

Seguro Social

Sus Impuestos—
Lo Que Están
Pagando Y Donde
Va El Dinero



Introducción

Fíjese en su comprobante de pago—la parte que muestra cuánto se le descuenta por impuestos y beneficios cada vez que cobra su sueldo. Una de esas deducciones es para impuestos de Seguro Social y Medicare. En algunos comprobantes esta deducción aparece como “FICA”, las siglas en inglés para “Federal Insurance Contributions Act” (En español: Ley de Contribuciones de Seguro Federal), la ley que autoriza la deducción de impuestos de Seguro Social.

A usted le interesará saber qué pagan sus impuestos de Seguro Social y donde va ese dinero. En este folleto lo explicamos.

¿Quién paga impuestos de Seguro Social?

Usted, por supuesto, pero también los pagan otros 150 millones de personas. En realidad, casi el 96 por ciento de los trabajadores en los Estados Unidos pagan impuestos de Seguro Social. La tasa de impuesto es 7.65 por ciento de su salario bruto (6.2 por ciento para Seguro Social y 1.45 por ciento para Medicare). En 2000, su patrono retendrá el impuesto completo, un 7.65 por ciento de su salario, hasta \$76,200. Si usted gana más de \$76,200, su patrono retendrá la porción de Medicare del impuesto de Seguro Social, o el 1.45 por ciento del resto de su salario.

¿Sabía usted que su patrono paga una cantidad de impuesto de Seguro Social igual a la que usted paga? La próxima vez que vea su deducción de Seguro Social, multiplíquela por dos y verá la cantidad que usted y su patrono están pagando al Seguro Social para sus beneficios futuros.

Las personas que trabajan por cuenta propia también pagan impuestos de Seguro Social. La cantidad que pagan es igual al impuesto combinado que paga un empleado y su patrono.

¿Qué pagan sus impuestos de Seguro Social?

Hoy usted trabaja y paga impuestos de Seguro Social. Mañana la situación puede ser diferente. Algunas personas hacen planes para su jubilación, pero muchas no piensan en lo que pasaría si se incapacitaran o lo que pasaría a su familia si fallecieran.

Por eso es importante que usted sepa que sus impuestos de Seguro Social pagan por mucho más que sus beneficios de jubilación. En realidad usted puede pensar en sus impuestos de Seguro Social como la prima de un plan de seguro valioso. Aquí le damos una idea de la protección que usted y su patrono están comprando con sus impuestos de Seguro Social:

- protección en la jubilación—beneficios mensuales a trabajadores jubilados elegibles—desde la edad de 62 años;
- protección por incapacidad—beneficios mensuales a trabajadores elegibles de todas las edades que sufren una incapacidad severa;
- protección a familias—beneficios mensuales a los cónyuges e hijos (incluyendo adultos dependientes que están incapacitados desde la niñez) de trabajadores jubilados e incapacitados elegibles;
- protección a sobrevivientes—beneficios mensuales a cónyuges e hijos de trabajadores elegibles fallecidos; y

- beneficios de Medicare—ayuda con los gastos de hospital, al igual que protección limitada en una institución de enfermería especializada, servicios de hospicio y otros servicios médicos a los 65 años, o si se incapacita.

Usted puede asegurarse de que está recibiendo el crédito apropiado por su trabajo y ganancias si revisa sus comprobantes de salario y copias W-2. Asegúrese de verificar que su número de Seguro Social y su nombre y apellido aparezcan correctamente. Si hay algún error, muéstrelo a su patrono para que pueda ser enmendado.

Dónde van sus impuestos de Seguro Social

De cada dólar que los trabajadores y sus patronos pagan en impuestos de Seguro Social:

- 85 centavos van a un fondo de reserva que paga beneficios mensuales a personas jubiladas y sus familias y a viudas(os) e hijos de trabajadores que han fallecidos; y
- 15 centavos van a un fondo de reserva que paga beneficios a personas incapacitadas y sus familias.

Sus impuestos de Seguro Social también pagan por administrar el Seguro Social. Los gastos administrativos se pagan de los fondos de reserva explicados arriba y **son menos de un centavo** de cada dólar que se paga de impuestos de Seguro Social.

La cantidad completa de impuestos que usted paga por Medicare (el 1.45 por ciento de sus ganancias) va a un fondo de reserva que paga por algunos gastos de hospital y

cuidado relacionado a los beneficiarios de Medicare. Medicare es administrado por la Administración para el Financiamiento del Cuidado de la Salud.

El Seguro Social es uno de los programas gubernamentales más populares y de mayor éxito y disfruta del apoyo de todos los sectores de nuestra sociedad. Casi todo el mundo reconoce la necesidad de tener un nivel básico de ayuda económica y servicios de salud para personas de edad avanzada, los sobrevivientes de trabajadores fallecidos y personas con incapacidades.

¿Cuáles son los beneficios para mí?

Nosotros queremos ayudarle a planificar su futuro financiero proveyéndole cálculos de los beneficios de jubilación, incapacidad y sobrevivientes que usted y su familia pueden ser elegibles a recibir ahora y en el futuro. Si usted tiene 25 años de edad y no recibe beneficios de Seguro Social, le enviaremos anualmente una *Declaración de Seguro Social*. Esta *Declaración* muestra su registro de ganancias actual y lo que usted puede esperar a recibir en beneficios. Recibirá esta nueva *Declaración* aproximadamente tres meses antes de su cumpleaños.

Es importante que usted haga esto porque salarios no registrados o no declarados pueden afectar su elegibilidad o resultar en una cantidad de beneficio de Seguro Social más baja. Debe guardar sus copias W-2 y otras pruebas de salarios para que pueda verificar la información en su declaración de ganancias y beneficios. Si encuentra una discrepancia, debe comunicarse con su

oficina de Seguro Social inmediatamente y mostrar sus pruebas de salarios para que su registro pueda ser enmendado.

Una manera de evitar problemas es asegurarse que el Seguro Social tenga su nombre y apellido correctos. Si su nombre o apellido han cambiado debido a matrimonio, divorcio, u otra razón, comuníquese con el Seguro Social para que podamos hacer el cambio en nuestros registros y enviarle una tarjeta de Seguro Social enmendada.

¿Cuáles son los beneficios para todos nosotros?

Además de su interés personal en el Seguro Social, nosotros creemos que es importante que usted sepa el impacto positivo que este programa tiene sobre nuestra nación en general. Piense en el valor del Seguro Social en términos de los beneficios que paga a la familia de un compañero de trabajo fallecido, un familiar que tiene cáncer y no puede trabajar, o un vecino jubilado después de haber trabajado toda su vida.

El Seguro Social representa un pacto entre generaciones—un compromiso económico y social entre personas de todas las edades. Eso garantiza un ingreso mensual para los beneficiarios actuales y una base de apoyo económico para los beneficiarios futuros—todos trabajadores como usted. Por esa razón, el Seguro Social es una de las inversiones más importantes y de mayor alcance que usted y todo el mundo puede hacer.

Para Más Información

Usted puede conseguir información grabada 24 horas al día incluyendo los fines de semana y días festivos, llamando al número de teléfono gratis del Seguro Social, **1-800-772-1213**. Puede hablar con un representante de servicio entre las 7 a.m. y 7 p.m. de lunes a viernes. Nuestras líneas están más ocupadas al principio de la semana y del mes, así que si su asunto puede esperar sería mejor que llamara más tarde. Cuando llame, tenga su número de Seguro Social a mano.

Las personas con impedimentos auditivos pueden llamar a nuestro número gratis de TTY al 1-800-325-0778 entre las 7 a.m. y 7 p.m. de lunes a viernes.

Proveemos servicios de intérpretes gratis si los solicita para tratar sus asuntos de Seguro Social. Usted debe llamar primero para asegurarse de que el intérprete esté disponible para ayudarle. Esto nos ayudará a servirle más rápidamente.

También puede conseguir información acerca del Seguro Social visitando al, www.ssa.gov/espanol nuestro sitio de Internet.

Tratamos todas las llamadas confidencialmente—tantos las que se hacen a nuestros números gratis o a una oficina de Seguro Social. También queremos asegurar que usted reciba un servicio correcto y cortés. Por eso un segundo representante de Seguro Social escucha algunas llamadas telefónicas.

Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10910

(Your Taxes—What They're Paying For...)

May 2000 (*Destroy prior editions*)

ICN 482095

Unit of Issue: HD (one hundred)



Impreso en papel reciclado